



## MANUAL DE INSTRUCCIONES TRANSPALETA MANUAL

# NCT

## MATERIAL HANDLING

CARRETILLAS NCT

Polígono Industrial Lora de Estepa

Calle Cuevas de Peña Rubia, parcela 1

41564- Lora de Estepa (Sevilla)

<https://carretillasnct.es/>

**954 011 347**

# ÍNDICE

<b>1. CORRECTO FUNCIONAMIENTO.....</b>	<b>4</b>
<b>2. ESPECIFICACIONES GENERALES.....</b>	<b>5</b>
<b>3. MONTAJE DEL TIMÓN.....</b>	<b>7</b>
<b>4. ELEVACION DE HORQUILLAS.....</b>	<b>9</b>
<b>5. MANTENIMIENTO .....</b>	<b>10</b>
<b>5.1 ENGRASAR.....</b>	<b>10</b>
<b>5.2 PURGAR AIRE DE LA BOMBA .....</b>	<b>10</b>
<b>5.3 REVISIÓN Y MANTENIMIENTO DIARIO.....</b>	<b>11</b>
<b>5.4 LUBRICACIÓN .....</b>	<b>11</b>
<b>5.5 ADICION DE ACEITE HIDRÁULICO A LA BOMBA .....</b>	<b>11</b>
<b>6. INSTRUCCIONES DE PRECAUCIÓN Y SEGURIDAD.....</b>	<b>11</b>
<b>7. PROBLEMAS COMUNES .....</b>	<b>13</b>
<b>8. NOTAS .....</b>	<b>17</b>

**NOTA:** El operario capacitado para su manejo, debe leer y entender este manual de instrucciones antes de utilizar la transpaleta manual.

### **CONSIDERACIONES RELATIVAS AL MEDIO AMBIENTE**

1. Si se va a utilizar la transpaleta para transportar residuos, estos deberán clasificarse según su material y depositarse en su contenedor correspondiente de forma que puedan ser eliminados por una empresa de tratamientos de residuos. Para evitar la contaminación, queda totalmente prohibido arrojar residuos al exterior.
2. En el caso de transportar materiales lubricados, donde exista la posibilidad de derrames o salpicaduras, del propio lubricante u otros productos nocivos, el usuario deberá utilizar algún tipo de material absorbente (serrín, paños de microfibra, etc.) con el fin de absorber el líquido que pueda ser vertido.

Gracias por elegir nuestra transpaleta manual.

Por su seguridad y correcto uso, por favor lea este manual de instrucciones.

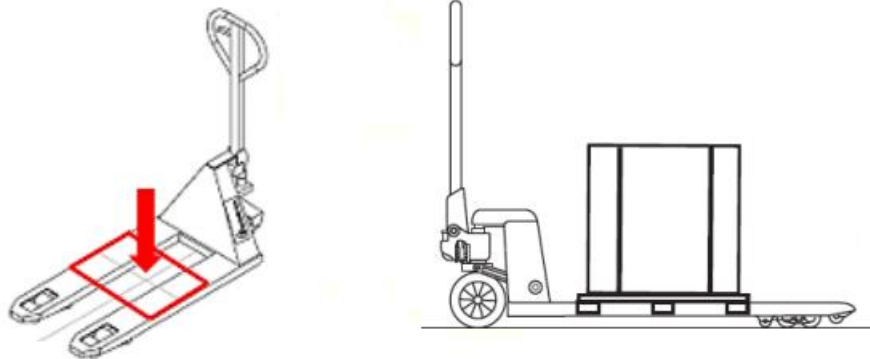
**NOTA:** Toda la información recogida en este manual está basada en los datos disponibles en el momento de su impresión. La empresa se reserva el derecho de modificar sus propios productos en cualquier momento, sin necesidad de notificar al usuario o de que ello incurra en alguna sanción. Por favor contactar con la empresa para posibles actualizaciones.

## 1.- CORRECTO FUNCIONAMIENTO

La transpaleta manual está especialmente diseñada para elevar y transportar pallets dentro de sus instalaciones. Queda totalmente prohibido usar la transpaleta manual para la elevación y el transporte de personas, así como algún uso que no quede reflejado en este manual. Cualquier mal uso puede provocar daños en las personas, así como en sus equipos.

La transpaleta solo podrá ser utilizada por aquel personal de la empresa que haya sido capacitado y autorizado para su uso, siendo la empresa la responsable de asegurar su cumplimiento.

La transpaleta deberá ser usada en superficies niveladas, sustancialmente firmes y acondicionadas para su uso. Queda prohibido circular con la transpaleta por suelos que no cumpla las condiciones anteriormente mencionadas. La carga debe ser situada aproximadamente en el plano central longitudinal de las palas y se debe comprobar que esta esté totalmente asegurada a las palas.



La carga máxima que puede elevarse (capacidad nominal) se especifica en la placa del fabricante y nunca debe excederse.

La transpaleta manual está diseñada para realizar trabajos interiores con temperatura ambiente entre 5 y 40 °C.

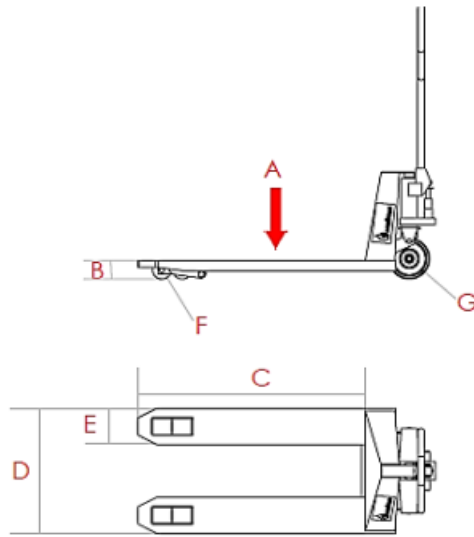
Queda prohibido realizar modificaciones o alteraciones que pudieran afectar a la estabilidad o a los requerimientos de seguridad de la transpaleta, sin la aprobación previa del fabricante y, si procede, de las autoridades pertinentes para evitar cualquier riesgo. Esto incluye cambio que afecten al frenado, la dirección, a la capacidad, a la visibilidad y a la adición de accesorios.

Cualquier modificación aprobada por el fabricante debe reflejarse en el manual de uso y mantenimiento, así como en la placa de identificación de la nueva transpaleta.

Cualquier otro procedimiento o alteración que no esté reflejada en este documento provocará la nulidad de la garantía.

## **2.- ESPECIFICACIONES GENERALES**

<b>A</b>	Capacidad (kg)	2000/2500/3000
<b>BMAX</b>	Altura máxima de las palas (mm)	200
<b>BMIN</b>	Altura mínima de las palas (mm)	85
<b>C</b>	Largo pala (mm)	800/1000/1150/1500/1800/2000/2500
<b>D</b>	Ancho tota palas (mm)	540/685
<b>E</b>	Ancho pala (mm)	160
<b>F</b>	Diámetro rodillos (mm)	80 mm nylon, poliuretano
<b>G</b>	Diámetro rueda timonera (mm)	200 mm nylon, poliuretano, goma



Los materiales y las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

### **ADVERTENCIAS Y SEÑALIZACIÓN DE SEGURIDAD**

Las etiquetas de seguridad y advertencias deberían estar ubicadas de acuerdo a la figura 1.



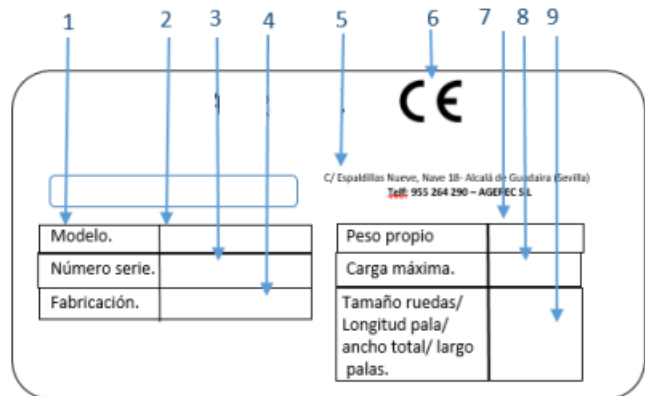
Freno de estacionamiento  
(opcional)

Cualquier otro tipo de señalización queda fuera de este manual.

Si cualquier etiqueta sufriera daños o se perdiera, por favor reemplácelas. Es aconsejable que su transpaleta esté equipada de un freno de estacionamiento y accionamiento.

### Placa de características

1. Nombre
2. Modelo
3. Nº serie
4. Fecha de fabricación
5. Nombre y dirección del fabricante
6. Marcado CE.
7. Peso propio
8. Capacidad de carga
9. Tamaño de ruedas, longitud pala, ancho total, ancho palas.



### 3.- MONTAJE DEL TIMÓN

Si la transpaleta se entrega sin el timón instalado, se debe montar antes de poner en marcha la transpaleta.

1. Retire el cartón del empaquetado del timón.

**Atención:** El eje para la instalación del timón está incluido en el timón.

2. Coja el timón, el eje y el pasador suministrado.



3. Introduzca el eje en la bomba a través de los agujeros del timón y los de la bomba. Asegúrese de que la cadena permanece fuera del pistón.



4. Asegure la fijación del eje introduciendo el pasador.



5. Saque el perno de seguridad de la bomba.



6. Introduzca la cadena por el agujero central del eje.



7. Asegure la cadena del timón a la válvula inferior.





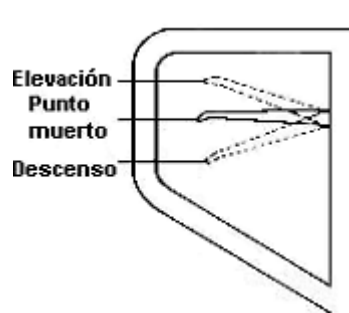
8. Si la bomba no funciona correctamente, afloje la tuerca y ajuste apretando o aflojando el tornillo. Una vez realizado el ajuste, vuelva a apretar la tuerca.



**La transpaleta ya está lista para su uso**

#### **4.- ELEVACION DE HORQUILLAS**

En la parte superior del timón, se encuentra el accionamiento para la elevación de las palas que está regulado en tres posiciones:



Si por cualquier circunstancia, la posición de la palanca no se correspondiera con el funcionamiento anteriormente descrito, se pueden reajustar realizando las tareas siguientes:

1. Si las palas se elevan cuando el accionamiento se encuentra en posición de punto muerto, gire la tuerca de ajuste sobre el tornillo de ajuste en sentido horario hasta que la acción de bombeo no produzca elevación en las palas y la posición de punto muerto funcionen correctamente.

2. Si las palas bajan cuando el accionamiento se encuentre en posición de punto muerto gire la tuerca o el tornillo de ajuste en sentido anti horario hasta que las palas no bajen.
3. Si las palas no bajan cuando la maneta de control está en la posición de descenso, gire la tuerca o el tornillo de ajuste en sentido horario hasta conseguir que la maneta de control baje las palas. Una vez hecho esto, comprobar la posición de punto muerto para asegurarse de que la tuerca el tornillo de ajuste está en la posición correcta.
4. Si las palas no se elevan cuando está en la posición de elevación, gire la tuerca o el tornillo de ajuste en sentido anti horario hasta que las palas se eleven durante el bombeo en la posición de elevado. Así mismo comprobar, las posiciones de punto muerto y de descenso.

## **5.- MANTENIMIENTO**

### **5.1 ENGRASAR**

Por favor compruebe el nivel de aceite cada 6 meses. La capacidad del depósito de aceite es aproximadamente de 0,3 litros. Rellenar el nivel de aceite en su recipiente hasta que queden 5mm hasta la tapa. Esta operación debe realizarse con las palas en la operación más baja.

Use el tipo de aceite hidráulico acorde a la escala de temperatura siguiente:

Temperatura	Aceite
-20°C ~40°C	L-HV46 aceite hidráulico

## 5.2 PURGAR AIRE DE LA BOMBA

El aire puede entrar en el recipiente de aceite hidráulico durante el transporte o mediante la acción de bombeo en la posición de elevación. Ello puede causar que las palas no se eleven en la posición requerida. El aire se puede purgar de la siguiente manera: situar la maneta de control en la posición de descenso y después mover dicha maneta arriba y abajo varias veces.

## 5.3 REVISIÓN Y MANTENIMIENTO DIARIO

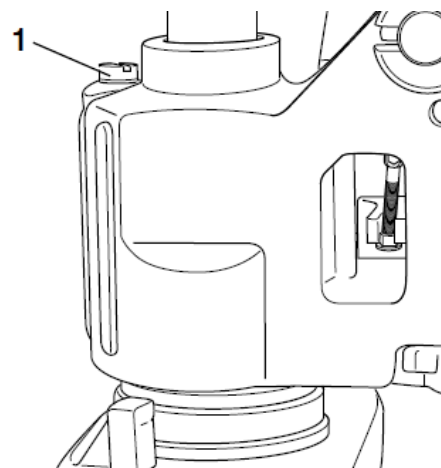
El mantenimiento diario puede prevenir el grado acelerado del desgaste de su equipo. Hay que prestar especial atención a las ruedas, ejes ya que los trapos, hilos pueden bloquear las ruedas. Las palas deben ser descargadas y puestas en la posición más baja cuando su uso haya finalizado.

## 5.4 LUBRICACIÓN

Use aceite de motor o grasa para la lubricación de las partes móviles.

## 5.5 ADICION DE ACEITE HIDRÁULICO A LA BOMBA

- Asegurarse de que las palas están en la posición más bajas.
- Gire el timón a ambos lados
- Desenrosque el tapón de llenado de aceite (1)
- Añade aceite hasta alcanzar la rosca del depósito de aceite.
- Vuelva a roscar el tapón de llenado de aceite.

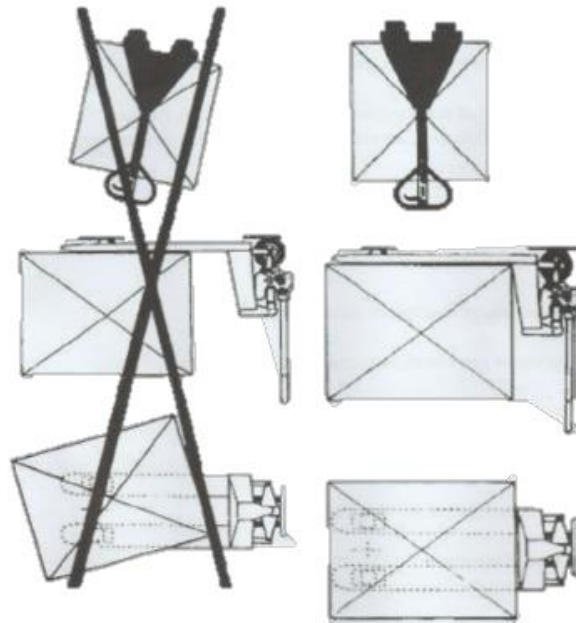


## 6.- INSTRUCCIONES DE PRECAUCIÓN Y SEGURIDAD

Para el uso correcto de la transpaleta, por favor lea todas las indicaciones de seguridad y las instrucciones reflejadas en los siguientes puntos:

1. No usar la transpaleta a menos que este familiarizado con ella y haya sido capacitado o autorizado para ello.
2. Preste especial atención a las ruedas, al montaje del timón, las palas y los controles de elevación.
3. No usar la transpaleta en un terreno con baches, desnivelado, etc.
4. El operario no debe apoyar nunca ninguna parte de su cuerpo en el mecanismo de elevación o bajo las palas o la carga. No transporte personas.
5. Se aconseja que los operarios lleven guantes y calzados de seguridad.
6. No manejar cargas inestables o cargas aseguradas indebidamente que puedan ser volcadas.
7. No sobrepasar la carga nominal de la transpaleta.
8. Siempre situar la carga centrada con respecto a las palas y no al final de las mismas.
9. La capacidad de la transpaleta está diseñada para soportar una carga distribuida cuyo centro de gravedad se encuentra situado en el punto medio de la longitud total de las palas.
10. Asegurarse que la longitud de las palas coincide con la longitud del pallet.
11. Bajar las palas a la posición más baja cuando la transpaleta no se esté usando.
12. Bajo condiciones extraordinarias los operarios deben tener un cuidado especial durante el uso de la transpaleta.

Para las transpaleta de levantamiento rápido:  
 Si la carga pesa menos de 120 kg la transpaleta puede usar la función de levantamiento rápido. Esto permite levantar las palas desde la posición mínima hasta la altura máxima con aproximadamente 5 bombeos del timón. Si la carga pesa más de 120 kg la bomba cambiará automáticamente a la velocidad de elevación normal



## 7.- PROBLEMAS COMUNES

Nº	PROBLEMA	CAUSA	SOLUCION
1	Las palas no alcanzan la altura máxima	El aceite hidráulico no es suficiente.	Añadir aceite hidráulico.
2	Las palas no pueden subir	<ul style="list-style-type: none"> <li>No hay aceite hidráulico en el recipiente.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Llenar el recipiente de aceite hidráulico.</li> <li>Cambiar el aceite.</li> </ul>

		<ul style="list-style-type: none"> <li>• El aceite contiene impurezas.</li> <li>• La tuerca o tornillo de ajuste se ha apretado demasiado dejando la válvula de la bomba abierta.</li> <li>• El aire entra en el aceite hidráulico.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ajustar la tuerca o tornillo de ajuste</li> <li>• Pulgar el aire.</li> </ul>
3	Las palas no pueden bajar	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El vástago del pistón o el cuerpo de la bomba se ha deformado debido a una sobrecarga general o limitada a una de las palas.</li> <li>• Las palas se han mantenido en su opción más elevada durante un tiempo prolongado con el vástago del pistón expuesto al ambiente, provocando su ensuciamiento y su atasco.</li> <li>• La posición de la tuerca o el tornillo de ajuste no es la correcta.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reemplazar el vástago del pistón o el cuerpo de la bomba.</li> <li>• Mantener las palas en su posición más baja cuando no esté en uso y prestar especial atención a la lubricación del vástago.</li> <li>• Ajustar la tuerca o tornillo de ajuste</li> </ul>
4	Fugas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sellado deficiente en piezas desgastadas o dañadas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reemplazar las piezas dañadas.</li> </ul>

		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Algunas piezas están rotas o parcialmente dañadas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reemplazar las piezas dañadas.</li> </ul>
5	Las palas descienden sin accionar la maneta en posición de descenso	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Las impurezas en el aceite evitan que la válvula de escape se cierre correctamente.</li> <li>• Algunas piezas del sistema hidráulico están desgastadas o agrietadas.</li> <li>• Entra aire en el aceite hidráulico Sellado deficiente en piezas desgastadas o dañadas.</li> <li>• La posición de la tuerca o el tornillo de ajuste no es la correcta.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reemplazar el aceite por uno nuevo.</li> <li>• Inspeccionar y reemplazar las piezas dañadas.</li> <li>• Purgar el aire</li> <li>• Reemplazar las piezas</li> <li>• Ajustar la tuerca o el tornillo de ajuste.</li> </ul>

**NOTA:** No intentar reparar la transpaleta a menos que esté capacitado o autorizado para ello.

